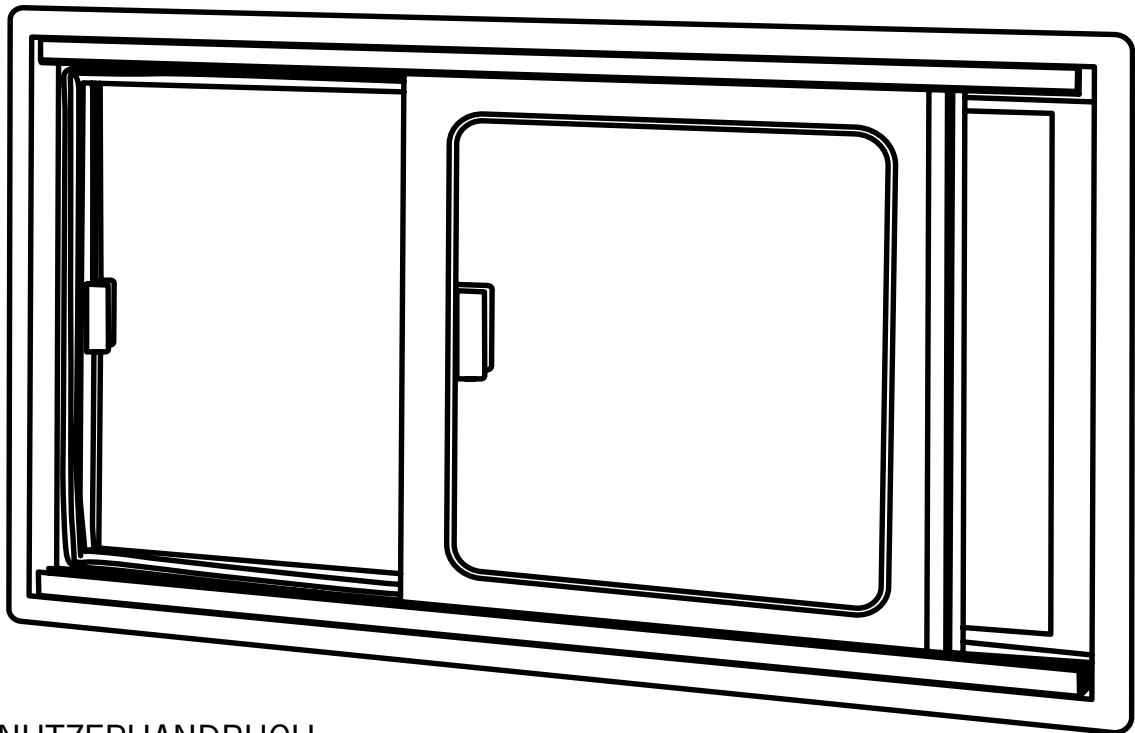


CARBEST

INNOVATIONS FOR MOBILE LIFE

Acrylglas-Schiebefenster RW Style Slide Acrylic sliding window RW Style Slide

318022 / 318023 / 318024 / 318025 / 318026



- DE – BENUTZERHANDBUCH
- EN – USER'S INSTRUCTION
- IT – MANUALE D'ISTRUZIONI
- ES – MANUAL DEL USUARIO
- FR – MANUEL D'UTILISATION
- NL – INSTUCTIEHANDLEIDING
- FI – KÄYTTÖOHJE
- DK – BRUGERHÅNDBOG
- SE – ANVÄNDARMANUAL

DE

Bitte lesen Sie die Anleitung vor Einbau und Inbetriebnahme sorgfältig durch und bewahren Sie diese auf. Geben Sie diese Anleitung im Falle einer Weitergabe des Produktes an den nachfolgenden Nutzer weiter. Eine Nichtbeachtung der Hinweise in dieser Anleitung kann zu Materialschäden oder Undichtigkeit führen und die Funktion des Fensters beeinträchtigen. Beachten Sie auch die vom Fahrzeughersteller / Aufbauhersteller vorgeschriebenen Sicherheitshinweise und Auflagen!

EN

SICHERHEITSHINWEISE

- Das CARBEST Schiebefenster RW Style Slide ist ausschließlich für den Einbau in Campervans, Reisemobilen und Wohnwagen bestimmt.
- Bitte beauftragen Sie einen Fachbetrieb für den Einbau des Fensters, sollten Sie über keine ausreichenden Einbau-Kenntnisse verfügen.
- Halten Sie das Fenster geschlossen bei Regen, Schneefall oder starkem Wind.
- Kontrollieren Sie vor jeder Fahrt, dass das Fenster unbeschädigt und verschlossen ist.
- Sollten Sie Schäden am Fenster feststellen (Risse, Beschädigungen am Acrylglas), wenden Sie sich sofort an eine Fachwerkstatt, Ihren Händler oder den Hersteller.

IT

ES

FR

HINWEISE ZUM EINBAU

- Bitte beachten Sie vor der Montage die vorgegebene Wandstärke und vergleichen Sie diese mit der Wandstärke Ihres Fahrzeugs.
- **Das Schiebefenster ist geeignet für Wandstärken von 30 bis 45 mm**
- Klären Sie vor dem Einbau, ob der Wandausschnitt verstärkt werden muss.
- Bitte kontrollieren und überprüfen Sie sorgfältig den Einbauort, bevor Sie einen Ausschnitt in die Karosserie Ihres Fahrzeugs sägen. Es dürfen keine tragenden Bauteile, Stromleitungen oder Möbel im Weg sein.

NL

FI

ACHTUNG: Das Schiebefenster kann auf der linken und rechten Fahrzeugseite montiert werden. Bitte beachten Sie bei der Montage, dass sich die bewegliche Scheibe immer in Fahrtrichtung vorn befinden muss.

DK

LIEFERUMFANG

- Schiebefenster
- Montagerahmen
- Montagmaterial (Schrauben)



ZUBEHÖR (OPTIONAL)

Innenrahmen mit Moskitonetz und Verdunklung

Außenmaß B x H (mm)	Artikelnummer	Passend für Fenster
528x478	3180010	318022
728x328	31800130	318023
728x428	3180020	318024
928x478	3180030	318025
1028x528	31800170	318026

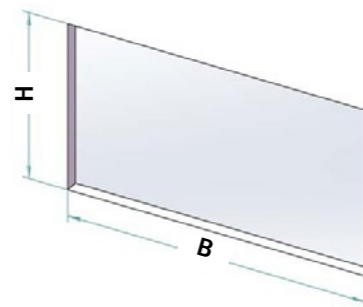


MONTAGE DES SCHIEBEFENSTERS

Wir empfehlen die Montage des Fensters grundsätzlich mit mindestens zwei Personen durchzuführen.

1) Stellen Sie sicher, dass der vorhandene Wandausschnitt an Ihrem Fahrzeug mit dem vorgegebenen Ausschnittmaß des Fensters übereinstimmt.

Ausschnitt B x H (mm)	Artikelnummer
500x450	318022
700x300	318023
700x400	318024
900x450	318025
1000x500	318026



2) Reinigen Sie die Innenseite des Außenrahmens sowie die gesamte Fläche rund um den Wandausschnitt gründlich. Die Flächen müssen sauber, staub- und fettfrei sein.

DE

EN

IT

ES

FR

NL

FI

DK

SE

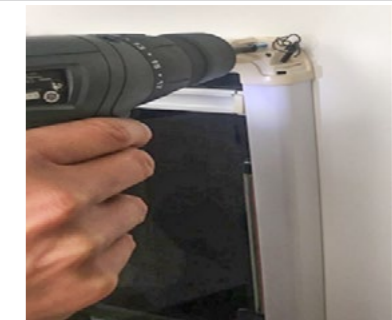
3) Bitte tragen Sie Dichtungsmasse gleichmäßig und daumendick auf die Innenseite des Außenrahmens auf.
Empfehlung: DEKAseal 8936 oder SikaLastomer 710
ACHTUNG! Beachten Sie die Hinweise des Dichtmittel-Herstellers!



4) Setzen Sie den Außenrahmen in Höhe und Breite mittig in den Wandausschnitt und drücken Sie den Rahmen vorsichtig an die Fahrzeugwand, damit sich die Dichtungsmasse gleichmäßig verteilen kann.
5) Während eine Person den Fensterrahmen von außen hält und fixiert, sollte die zweite Person den mitgelieferten Innenmontagerahmen mit den mitgelieferten Schrauben von Innen gegenschrauben. Achtung: Bitte die Schrauben nicht zu fest anziehen!



6) Nach Abschluss der Fenstermontage kann nun bei Bedarf das optionale Verdunklungssystem montiert werden. Je nach Einbausituation und vorhandener Wandstärke wird ggf. ein zusätzlicher Holzrahmen für die Montage des Verdunklungssystem benötigt. Dieser muss individuell und in Eigenregie gefertigt werden.
An den vier äußeren Ecken des Rahmens befinden sich die Löcher für die Verschraubung. Befestigen Sie das Verdunklungssystem mit den mitgelieferten Befestigungsschrauben und ziehen Sie die Schrauben leicht von Hand fest. Prüfen Sie, ob sich das Moskitonetz und die Verdunkelung gut bewegen lassen. Verschließen Sie die Schraublöcher mit den vier Abdeckkappen und entfernen Sie alle Schutzfolien.



ACHTUNG! Hitzestau zwischen Glasscheibe und Verdunklungssystem kann das Produkt beschädigen. Bei starker Sonneneinstrahlung und den damit verbundenen hohen Temperaturen dürfen Sie das Verdunklungssystem nicht komplett schließen.

REINIGUNGS – UND PFLEGEHINWEISE

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel. Diese können das Acrylglas beschädigen. Empfohlen wird eine schonenden Reinigung mit Wasser oder Seifenwasser (je nach Verschmutzungsgrad des Fensters).
- Verwenden Sie keine rauen Tücher, da diese Kratzer und Schleier verursachen können. Verwenden Sie ausschließlich weiche, fusselfreie Tücher.

GEWÄHRLEISTUNG

Der Gewährleistungszeitraum beträgt 36 Monate. Reimo behält sich das Recht vor, mögliche Fehler zu beseitigen. Die Garantie wird für alle Schäden ausgeschlossen, die durch fehlerhafte Verwendung oder unsachgemäße Handhabung entstanden sind. Haftungsbeschränkungen: Reimo ist in keinem Fall für Begleitschäden, Folgeschäden oder indirekte Schäden, Kosten, Ausgaben, Nutzungsausfall oder Gewinnausfall haftbar. Der angegebene Verkaufspreis des Produkts stellt den entsprechenden Betrag der Haftungsbeschränkung von Reimo dar.

ENTSORGUNG

Geben Sie das Verpackungsmaterial in den entsprechenden Recycling-Müll. Wenn Sie das Produkt endgültig außer Betrieb nehmen wollen, informieren Sie sich bitte bei Ihrem örtlichen Recyclingcenter oder bei Ihrem Fachhändler über die zutreffenden Entsorgungsvorschriften.

Please read the instructions carefully before installation and commissioning and keep them.

Pass these instructions on to the next user if the product is passed on.

Failure to follow the instructions in this manual may result in material damage or leakage and affect the function of the window.

Also observe the safety instructions and requirements prescribed by the vehicle manufacturer / body builder!

SAFETY INSTRUCTIONS

- CARBEST sliding window RW Style Slide is designed exclusively for installation in campervans, motorhomes and caravans.
- Please hire a specialist company to install the window if you do not have sufficient installation knowledge.
- Keep the window closed during rain, snowfall or strong wind.
- Before each trip, check that the window is undamaged and closed.
- If you notice any damage to the window (cracks, damage to the acrylic glass), contact a specialist workshop, your dealer or the manufacturer immediately.

NOTES ON INSTALLATION

- Before mounting, please note the specified wall thickness and compare it with the wall thickness of your vehicle.
- **The sliding window is suitable for wall thicknesses from 30 to 45 mm**
- Before installation, clarify whether the wall cutout needs to be reinforced.
- Please check and verify the installation location carefully before sawing a cutout in the body of your vehicle. There must be no load-bearing components, power lines or furniture in the way.

ATTENTION: The sliding window can be mounted on the left and right side of the vehicle. When mounting, please note that the movable pane must always be in the front direction of travel.

SCOPE OF DELIVERY

- Sliding window
- Mounting frame
- Mounting material (screws)



ACCESSORIES (OPTIONAL)

Interior frame with mosquito net and blackout

Outer dimension W x H (mm)	Article number	Suitable for windows
528x478	3180010	318022
728x328	31800130	318023
728x428	3180020	318024
928x478	3180030	318025
1028x528	31800170	318026

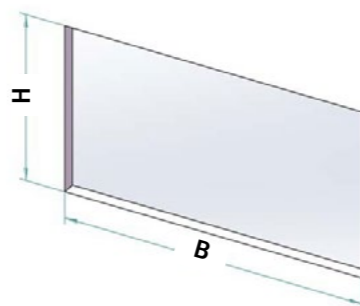


INSTALLATION OF THE SLIDING WINDOW

We always recommend installing the window with at least two people.

1) Make sure that the existing wall cutout on your vehicle matches the specified cutout dimension of the window.

Cutout W x H (mm)	Item number
500x450	318022
700x300	318023
700x400	318024
900x450	318025
1000x500	318026



2) Thoroughly clean the inside of the outer frame and the entire area around the wall cutout. The surfaces must be clean and free of dust and grease.

3) Please apply sealant evenly and as thick as your thumb to the inside of the outer frame.

Recommendation: DEKAseal 8936 or SikaLastomer 710

ATTENTION! Observe the instructions of the sealant manufacturer!



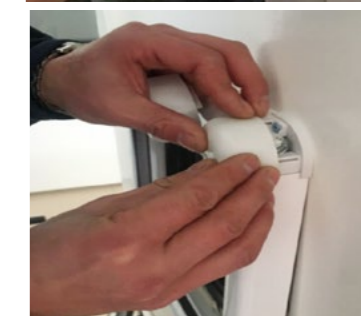
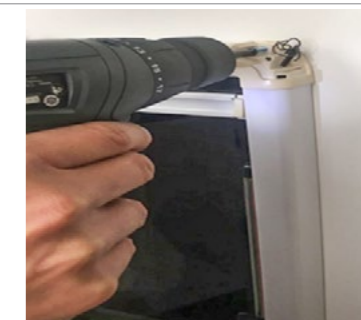
4) Center the outer frame in height and width in the wall cutout and carefully press the frame against the vehicle wall so that the sealant can spread evenly.

5) While one person holds and fixes the window frame from the outside, the second person should counter-screw the supplied interior mounting frame with the supplied screws from the inside. Attention: Please do not overtighten the screws!



6) Once the window installation is complete, the optional blackout system can be installed if required. Depending on the installation situation and the existing wall thickness, an additional wooden frame may be required for mounting the blackout system. This must be manufactured individually and by the customer.

At the four outer corners of the frame are the holes for the screw connection. Fasten the blackout system with the supplied fastening screws and tighten the screws lightly by hand. Check that the mosquito net and the blackout can be moved easily. Close the screw holes with the four cover caps and remove all protective foils.



WARNING! Heat accumulation between the glass pane and the blackout system may damage the product. Do not close the blackout system completely when there is strong sunlight and the associated high temperatures.

CLEANING AND CARE INSTRUCTIONS

- Do not use aggressive cleaning agents. These can damage the acrylic glass. Gentle cleaning with water or soapy water is recommended (depending on the degree of soiling of the window).
- Do not use rough cloths, as they can cause scratches and haze. Only use soft, lint-free cloths.

WARRANTY

The warranty period is 36 months. Reimo reserves the right to eliminate possible defects. The warranty is excluded for any damage caused by incorrect use or improper handling.

Limitations of Liability: In no event shall Reimo be liable for incidental, consequential or indirect damages, costs, expenses, loss of use or loss of profits. The stated sales price of the product represents the appropriate amount of Reimo's limitation of liability.

DISPOSAL

Place the packaging material in the appropriate recycling waste. If you wish to decommission the product permanently, please contact your local recycling center or your specialist dealer for the applicable disposal regulations.

Prima dell'installazione e della messa in funzione, leggere attentamente le istruzioni e conservarle.
 Se il prodotto viene ceduto, trasmettere queste istruzioni all'utente successivo.
 La mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale può causare danni materiali o perdite e compromettere il funzionamento della finestra.
 Osservare anche le istruzioni e i requisiti di sicurezza prescritti dal costruttore del veicolo/carrozziere!

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- La finestra scorrevole CARBEST RW Style Slide è destinata esclusivamente all'installazione su camper, motorhome e caravan.
- Se non avete sufficienti conoscenze di montaggio, affidate il montaggio della finestra a una ditta specializzata.
- Tenere la finestra chiusa in caso di pioggia, neve o vento forte.
- Prima di ogni viaggio, verificare che il finestrino sia integro e chiuso a chiave.
- Se si notano danni alla finestra (crepe, danni al vetro acrilico), rivolgersi immediatamente a un'officina specializzata, al rivenditore o al produttore.

NOTE SULL'INSTALLAZIONE

- Prima del montaggio, prendere nota dello spessore della parete specificato e confrontarlo con lo spessore della parete del veicolo.
- **La finestra scorrevole è adatta a pareti di spessore compreso tra 30 e 45 mm**
- Prima di procedere all'installazione, verificare se è necessario rinforzare l'apertura della parete.
- Controllare e verificare attentamente la posizione di installazione prima di praticare un taglio nella carrozzeria del veicolo. Non devono essere presenti componenti portanti, linee elettriche o mobili.

ATTENZIONE: Il finestrino scorrevole può essere montato sul lato destro e sinistro del veicolo. Al momento del montaggio, tenere presente che il finestrino mobile deve sempre trovarsi nella direzione di marcia anteriore.

AMBITO DI CONSEGNA

- Finestra scorrevole
- Telaio di montaggio
- Materiale di montaggio (viti)



ACCESSORI (OPZIONALI)

Struttura interna con zanzariera e oscurante

Dimensione esterna L x H (mm)	Numero di articolo	Adatto alle finestre
528x478	3180010	318022
728x328	31800130	318023
728x428	3180020	318024
928x478	3180030	318025
1028x528	31800170	318026

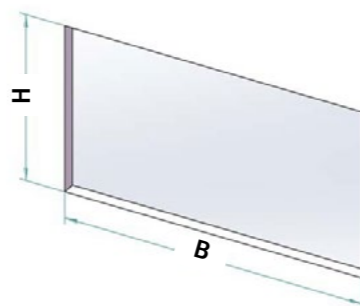


INSTALLAZIONE DELLA FINESTRA SCORREVOLE

Si raccomanda che la finestra venga sempre installata da almeno due persone.

1) Assicurarsi che il taglio della parete esistente del veicolo corrisponda alla dimensione di taglio specificata per il finestrino.

Taglio L x H (mm)	Numero di articolo
500x450	318022
700x300	318023
700x400	318024
900x450	318025
1000x500	318026



2) Pulire accuratamente l'interno del telaio esterno e l'intera superficie intorno al foro della parete. Le superfici devono essere pulite e prive di polvere e grasso.

3) Applicare il sigillante in modo uniforme e con uno spessore pari a quello del pollice all'interno del telaio esterno.

Raccomandazione: DEKAseal 8936 o SikaLastomer 710
ATTENZIONE! Osservare le istruzioni del produttore del sigillante!



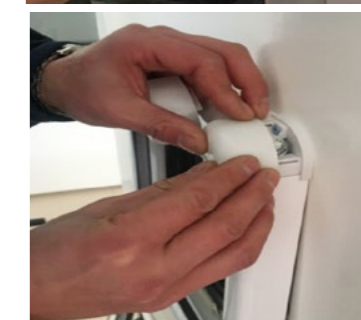
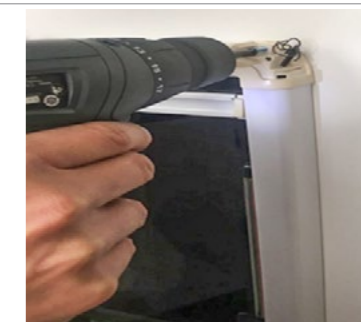
4) Centrare il telaio esterno in altezza e larghezza nell'apertura della parete e premere con cautela il telaio contro la parete del veicolo, in modo che il sigillante possa distribuirsi uniformemente.

5) Mentre una persona tiene e fissa il telaio della finestra dall'esterno, la seconda persona deve controavvitare il telaio di montaggio interno fornito con le viti in dotazione dall'interno. Attenzione: non serrare eccessivamente le viti!



6) Dopo aver completato l'installazione della finestra, è ora possibile installare il sistema di oscuramento opzionale, se necessario. A seconda della situazione di installazione e dello spessore della parete esistente, per l'installazione del sistema oscurante può essere necessario un telaio di legno aggiuntivo. Questo deve essere prodotto individualmente e dal cliente.

Ai quattro angoli esterni del telaio si trovano i fori per il collegamento a vite. Fissare il sistema oscurante con le viti di fissaggio in dotazione e stringere leggermente le viti a mano. Verificare che la zanzariera e l'oscurante possano essere spostati facilmente. Chiudere i fori delle viti con i quattro tappi di copertura e rimuovere tutte le pellicole protettive.



ATTENZIONE! L'accumulo di calore tra il vetro e il sistema oscurante può danneggiare il prodotto. Non chiudere completamente il sistema di oscuramento in presenza di forte luce solare e delle relative alte temperature.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA E LA CURA

- Non utilizzare detersivi aggressivi. Questi possono danneggiare il vetro acrilico. Si consiglia una pulizia delicata con acqua o acqua e sapone (a seconda del grado di sporcizia della finestra).
- Non utilizzare panni ruvidi perché potrebbero causare graffi e opacità. Utilizzare solo panni morbidi e privi di pelucchi.

GARANZIA

Il periodo di garanzia è di 36 mesi. Reimo si riserva il diritto di eliminare eventuali difetti. La garanzia è esclusa per tutti i danni causati da un uso non corretto o da una manipolazione impropria. Limitazioni di responsabilità: In nessun caso Reimo sarà responsabile per danni incidentali, consequenziali o indiretti, costi, spese, perdita di utilizzo o di profitti. Il prezzo di vendita dichiarato del prodotto rappresenta l'importo corrispondente alla limitazione di responsabilità di Reimo.

SMALTIMENTO

Mettere il materiale di imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Se si desidera smantellare definitivamente il prodotto, contattare il centro di riciclaggio locale o il rivenditore specializzato per conoscere le norme di smaltimento applicabili.

DE

Lea atentamente las instrucciones antes de la instalación y puesta en marcha y consérvelas.
Si se cede el producto, transmita estas instrucciones al siguiente usuario.
El incumplimiento de las instrucciones de este manual puede provocar daños materiales o fugas y perjudicar el funcionamiento de la ventana.

EN

Observe también las indicaciones de seguridad y los requisitos prescritos por el fabricante del vehículo / carroceró!

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- La ventana corredera CARBEST RW Style Slide está destinada exclusivamente a su instalación en autocaravanas, caravanas y caravanas.
- Encargue la instalación de la ventana a una empresa especializada si no tiene suficientes conocimientos de instalación.
- Mantenga la ventana cerrada cuando llueva, nieve o sople un viento fuerte.
- Antes de cada viaje, compruebe que la ventanilla no presenta daños y que está cerrada.
- Si observa algún daño en la ventana (grietas, daños en el cristal acrílico), póngase en contacto inmediatamente con un taller especializado, con su distribuidor o con el fabricante.

ES

FR

NOTAS SOBRE LA INSTALACIÓN

- Antes del montaje, tenga en cuenta el grosor de pared especificado y compárelo con el grosor de pared de su vehículo.
- **La ventana corredera es adecuada para grosores de pared de 30 a 45 mm**
- Antes de la instalación, aclare si es necesario reforzar el recorte de la pared.
- Compruebe y verifique cuidadosamente el lugar de instalación antes de serrar un recorte en la carrocería de su vehículo. No debe haber componentes de carga, líneas eléctricas o muebles en el camino.

NL

FI

ATENCIÓN: La ventanilla corredera puede montarse en el lado izquierdo y derecho del vehículo. Al montarla, tenga en cuenta que la ventanilla móvil debe estar siempre en el sentido de la marcha en la parte delantera.

DK

VOLUMEN DE SUMINISTRO

- Ventana corredera
- Marco de montaje
- Material de fijación (tornillos)



ACCESORIOS (OPCIONALES)

Marco interior con mosquitera y oscurecedor

Dimensiones exteriores An x Al (mm)	Número de artículo	Adecuado para ventanas
528x478	3180010	318022
728x328	31800130	318023
728x428	3180020	318024
928x478	3180030	318025
1028x528	31800170	318026

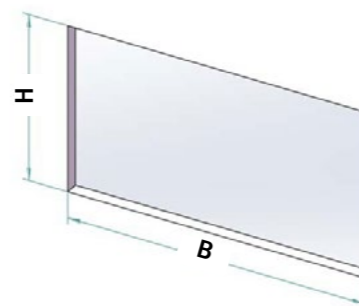


INSTALACIÓN DE LA VENTANA CORREDERA

Recomendamos que siempre instalen la ventana al menos dos personas.

1) Asegúrese de que el recorte de pared existente en su vehículo coincide con la dimensión de recorte especificada de la ventana.

Recorte An x Al (mm)	Número de artículo
500x450	318022
700x300	318023
700x400	318024
900x450	318025
1000x500	318026



2) Limpie a fondo el interior del marco exterior y toda la superficie alrededor del recorte de la pared. Las superficies deben estar limpias y libres de polvo y grasa.

DE

3) Aplique sellador uniformemente y del grosor de su pulgar en el interior del marco exterior.

Recomendación: DEKAseal 8936 o SikaLastomer 710
¡ATENCIÓN! Siga las instrucciones del fabricante del sellador!



EN

IT

4) Centre el marco exterior en altura y anchura en el recorte de la pared y presione con cuidado el marco contra la pared del vehículo para que el sellante pueda extenderse uniformemente.

5) Mientras una persona sujeta y fija el marco de la ventana desde el exterior, la segunda persona debe contraatornillar el marco de montaje interior suministrado con los tornillos suministrados desde el interior. Atención: ¡No apriete demasiado los tornillos!



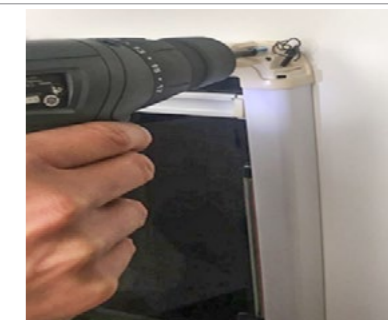
ES

FR

NL

6) Una vez finalizada la instalación de la ventana, ya puede instalarse el sistema de oscurecimiento opcional si es necesario. Dependiendo de la situación de instalación y del grosor de la pared existente, puede ser necesario un marco de madera adicional para la instalación del sistema de oscurecimiento. Éste debe ser fabricado individualmente y por el cliente.

En las cuatro esquinas exteriores del marco se encuentran los orificios para la unión atornillada. Fije el sistema de oscurecimiento con los tornillos de fijación suministrados y apriételes ligeramente con la mano. Compruebe que la mosquitera y el sistema de oscurecimiento se pueden mover con facilidad. Cierre los orificios de los tornillos con las cuatro tapas y retire todas las láminas protectoras.



FI

DK

SE



La acumulación de calor entre el cristal y el sistema de oscurecimiento puede dañar el producto. Con luz solar intensa y las altas temperaturas asociadas, no cierre completamente el sistema de oscurecimiento.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y CUIDADO

- No utilice productos de limpieza agresivos. Pueden dañar el cristal acrílico. Recomendamos una limpieza suave con agua o agua jabonosa (según el grado de suciedad del cristal).
- No utilice paños ásperos, ya que pueden provocar arañazos y opacidad. Utilice únicamente paños suaves que no suelten pelusa.

GARANTÍA

El periodo de garantía es de 36 meses. Reimo se reserva el derecho de rectificar posibles fallos. Quedan excluidos de la garantía todos los daños causados por un uso incorrecto o una manipulación inadecuada.
Limitaciones de responsabilidad: En ningún caso Reimo será responsable de daños incidentales, consecuentes o indirectos, costes, gastos, pérdida de uso o pérdida de beneficios. El precio de venta indicado del producto representa el importe correspondiente de la limitación de responsabilidad de Reimo.

ELIMINACIÓN

Deposite el material de embalaje en la basura de reciclaje correspondiente. Si desea desechar el producto de forma definitiva, póngase en contacto con su centro de reciclaje local o con su distribuidor especializado para conocer las normas de eliminación aplicables.

DE Veuillez lire attentivement les instructions avant l'installation et la mise en service et les conserver. En cas de transmission du produit, remettez ces instructions à l'utilisateur suivant.
EN Le non-respect des instructions contenues dans ce manuel peut entraîner des dommages matériels ou des fuites et nuire au bon fonctionnement de la fenêtre. Respectez également les consignes de sécurité et les obligations prescrites par le constructeur du véhicule / de la carrosserie !

IT **CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

- La fenêtre coulissante CARBEST RW Style Slide est exclusivement destinée à être installée dans les camping-cars, les caravanes et les camping-cars.
- Veuillez faire appel à une entreprise spécialisée pour l'installation de la fenêtre si vous ne disposez pas de connaissances suffisantes en matière d'installation.
- Gardez la fenêtre fermée en cas de pluie, de neige ou de vent fort.
- Avant chaque trajet, vérifiez que la fenêtre n'est pas endommagée et qu'elle est bien fermée.
- Si vous constatez des dommages sur la fenêtre (fissures, détérioration du verre acrylique), adressez-vous immédiatement à un atelier spécialisé, à votre revendeur ou au fabricant.

FR **INSTRUCTIONS DE MONTAGE**

- Avant le montage, veuillez tenir compte de l'épaisseur de paroi prescrite et la comparer avec l'épaisseur de paroi de votre véhicule.
- **La fenêtre coulissante convient pour des épaisseurs de mur de 30 à 45 mm**
- Avant l'installation, déterminez si la découpe du mur doit être renforcée.
- Veuillez contrôler et vérifier soigneusement l'emplacement de montage avant de scier une découpe dans la carrosserie de votre véhicule. Il ne doit pas y avoir d'éléments porteurs, de lignes électriques ou de meubles sur le chemin.

ATTENTION : La vitre coulissante peut être montée sur le côté gauche ou droit du véhicule. Lors du montage, veuillez noter que la vitre mobile doit toujours se trouver à l'avant, dans le sens de la marche.

DK **CONTENU DE LA LIVRAISON**

- Fenêtre coulissante
- Cadre de montage
- Matériel de montage (vis)



SE **ACCESSOIRES (EN OPTION)**

Cadre intérieur avec moustiquaire et occultation

Dimensions extérieures L x H (mm)	Numéro d'article	Convient pour les fenêtres
528x478	3180010	318022
728x328	31800130	318023
728x428	3180020	318024
928x478	3180030	318025
1028x528	31800170	318026

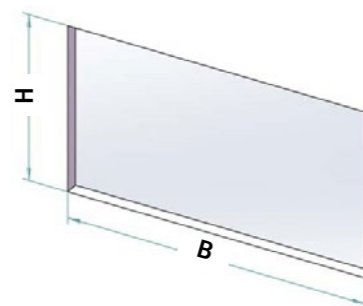


MONTAGE DE LA FENÊTRE COULISSANTE

Nous recommandons toujours d'effectuer le montage de la fenêtre à deux personnes au moins.

1) Assurez-vous que la découpe existante de la paroi de votre véhicule correspond à la dimension de découpe prédéfinie de la fenêtre.

Découpe L x H (mm)	Numéro d'article
500x450	318022
700x300	318023
700x400	318024
900x450	318025
1000x500	318026



2) Nettoyez soigneusement l'intérieur du cadre extérieur ainsi que toute la surface autour de la découpe du mur. Les surfaces doivent être propres, exemptes de poussière et de graisse.

3) Veuillez appliquer le mastic d'étanchéité de manière uniforme et de l'épaisseur d'un pouce sur la face intérieure du cadre extérieur.

Recommandation : DEKAseal 8936 ou SikaLastomer 710
ATTENTION ! Respectez les consignes du fabricant du produit d'étanchéité !



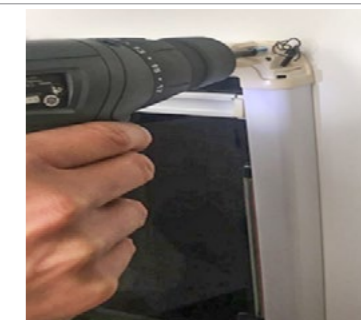
4) Placez le cadre extérieur au centre de la découpe de la paroi, en hauteur et en largeur, et appuyez doucement le cadre contre la paroi du véhicule pour que le mastic d'étanchéité puisse se répartir uniformément.

5) Pendant qu'une personne tient et fixe le cadre de fenêtre de l'extérieur, la deuxième personne doit contre-visser le cadre de montage intérieur fourni de l'intérieur avec les vis fournies. Attention : ne pas trop serrer les vis !



6) Une fois le montage de la fenêtre terminé, le système d'occultation optionnel peut être monté si nécessaire. Selon la situation de montage et l'épaisseur du mur, un cadre en bois supplémentaire peut être nécessaire pour le montage du système d'occultation. Celui-ci doit être fabriqué individuellement et en régie propre.

Les trous pour le vissage se trouvent aux quatre coins extérieurs du cadre. Fixez le système d'occultation à l'aide des vis de fixation fournies et serrez légèrement les vis à la main. Vérifiez que la moustiquaire et le système d'occultation se déplacent bien. Fermez les trous de vis avec les quatre capuchons et retirez tous les films de protection.



ATTENTION ! L'accumulation de chaleur entre la vitre et le système d'occultation peut endommager le produit. En cas de fort ensoleillement et de températures élevées qui en découlent, ne fermez pas complètement le système d'occultation.

CONSEILS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs. Ceux-ci peuvent endommager le verre acrylique. Nous recommandons un nettoyage en douceur à l'eau ou à l'eau savonneuse (selon le degré de salissure de la fenêtre).
- N'utilisez pas de chiffons rugueux, car ils peuvent provoquer des rayures et des voiles. Utilisez uniquement des chiffons doux et non pelucheux.

GARANTIE

La période de garantie est de 36 mois. Reimo se réserve le droit de corriger d'éventuels défauts. La garantie est exclue pour tous les dommages résultant d'une utilisation incorrecte ou d'une manipulation inappropriée. Limitations de responsabilité : Reimo n'est en aucun cas responsable des dommages accessoires, consécutifs ou indirects, des coûts, des dépenses, de la perte d'usage ou du manque à gagner. Le prix de vente indiqué du produit représente le montant correspondant à la limitation de responsabilité de Reimo.

ÉLIMINATION

Jetez les matériaux d'emballage dans les déchets de recyclage appropriés. Si vous souhaitez mettre définitivement le produit hors service, veuillez vous renseigner auprès de votre centre de recyclage local ou de votre revendeur sur les prescriptions applicables en matière d'élimination.

Lees voor de installatie en inbedrijfstelling de instructies zorgvuldig door en bewaar ze. Geef deze instructies door aan de volgende gebruiker als het product wordt doorgegeven. Het niet opvolgen van de instructies in deze handleiding kan leiden tot materiële schade of lekkage en de werking van het raam aantasten.

Neem ook de veiligheidsvoorschriften en eisen van de voertuigfabrikant / carrosseriebouwer in acht!

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

- Het CARBEST schuifraam RW Style Slide is uitsluitend bestemd voor inbouw in campers, motorhomes en caravans.
- Laat de installatie van het raam over aan een gespecialiseerd bedrijf als u niet over voldoende installatiekennis beschikt.
- Houd het raam gesloten bij regen, sneeuwval of harde wind.
- Controleer vóór elke reis of het raam onbeschadigd en gesloten is.
- Als u schade aan de ruit vaststelt (scheuren, schade aan het acrylglas), neem dan onmiddellijk contact op met een gespecialiseerde werkplaats, uw dealer of de fabrikant.

OPMERKINGEN OVER DE INSTALLATIE

- Let vóór de montage op de aangegeven wanddikte en vergelijk deze met de wanddikte van uw voertuig.
- **Het schuifraam is geschikt voor wanddiktes van 30 tot 45 mm**
- Vóór de installatie moet worden nagegaan of de wanduitsparing moet worden versterkt.
- Controleer de plaats van installatie zorgvuldig voordat u een uitsparing in de carrosserie van uw voertuig zaagt. Er mogen geen dragende onderdelen, elektriciteitskabels of meubels in de weg zitten.

ATTENTIE: De schuifruit kan aan de linker- en rechterkant van het voertuig worden gemonteerd. Let er bij de montage op dat het beweegbare raam altijd in de rijrichting aan de voorzijde moet zitten.

OMVANG VAN DE LEVERING

- Schuifraam
- Montageframe
- Montagemateriaal (schroeven)



ACCESSOIRES (OPTIONEEL)

Binnenframe met muggengaas en verduistering

Buitenafmeting B x H (mm)	Artikelnummer	Geschikt voor ramen
528x478	3180010	318022
728x328	31800130	318023
728x428	3180020	318024
928x478	3180030	318025
1028x528	31800170	318026

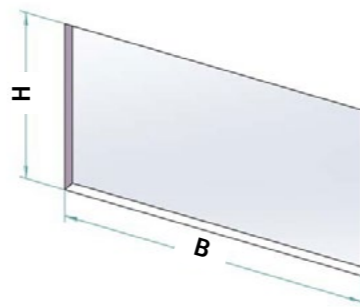


INSTALLATIE VAN HET SCHUIFRAAM

Wij raden aan het raam altijd door ten minste twee personen te laten installeren.

1) Zorg ervoor dat de bestaande wanduitsparing van uw voertuig overeenkomt met de opgegeven uitsparing van het raam.

Uitgesneden B x H (mm)	Artikelnummer
500x450	318022
700x300	318023
700x400	318024
900x450	318025
1000x500	318026



2) Maak de binnenkant van het buitenframe en het gehele oppervlak rond de wanduitsparing grondig schoon. De oppervlakken moeten schoon zijn en vrij van stof en vet.

3) Breng gelijkmatig en zo dik als uw duim kit aan op de binnenkant van het buitenframe.

Aanbeveling: DEKaseal 8936 of SikaLastomer 710

ATTENTIE! Neem de aanwijzingen van de kitfabrikant in acht!



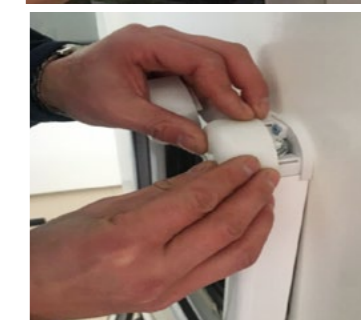
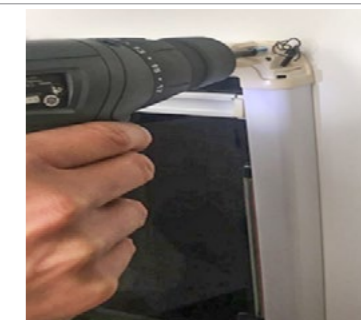
4) Centreer het buitenframe in hoogte en breedte in de wanduitsparing en druk het frame voorzichtig tegen de voertuigwand, zodat de kit zich gelijkmatig kan verspreiden.

5) Terwijl één persoon het raamkozijn van buitenaf vasthoudt en vastzet, moet de tweede persoon het meegeleverde montagekader van binnenuit met de meegeleverde schroeven tegenschroeven. Let op: Draai de schroeven niet te strak aan!



6) Na voltooiing van de raaminstallatie kan nu eventueel het optionele verduisteringssysteem worden geïnstalleerd. Afhankelijk van de inbouw situatie en de bestaande wanddikte kan voor de inbouw van het verduisteringssysteem een extra houten frame nodig zijn. Dit moet individueel en door de klant worden vervaardigd.

Op de vier buitenste hoeken van het frame zitten de gaten voor de schroefverbinding. Bevestig het verduisteringssysteem met de meegeleverde bevestigingsschroeven en draai de schroeven lichtjes met de hand aan. Controleer of het muskietennet en de verduistering gemakkelijk kunnen worden verplaatst. Sluit de schroefgaten met de vier afdekdopjes en verwijder alle beschermfolies.



WAARSCHUWING! Warmteontwikkeling tussen het glas en het verduisteringssysteem kan het product beschadigen. Sluit het verduisteringssysteem niet volledig af bij sterk zonlicht en de daarmee gepaard gaande hoge temperaturen.

REINIGINGS- EN ONDERHOUDSIINSTRUCTIES

- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen. Deze kunnen het acrylglas beschadigen. Wij adviseren een voorzichtige reiniging met water of zeepwater (afhankelijk van de mate van vervuiling van de ruit).
- Gebruik geen ruwe doeken, want die kunnen krassen en waas veroorzaken. Gebruik alleen zachte, pluisvrije doeken.

GARANTIE

De garantietermijn is 36 maanden. Reimo behoudt zich het recht voor om eventuele gebreken te verhelpen. De garantie is uitgesloten voor alle schade veroorzaakt door onjuist gebruik of onjuiste behandeling.

Beperking van aansprakelijkheid: In geen geval is Reimo aansprakelijk voor incidentele, gevolg- of indirecte schade, kosten, uitgaven, verlies van gebruik of winstderving. De vermelde verkoopprijs van het product vertegenwoordigt het overeenkomstige bedrag van de beperking van de aansprakelijkheid van Reimo.

VERWIJDERING

Doe het verpakkingsmateriaal bij het daarvoor bestemde recyclingafval. Als u het product definitief wilt afdanken, neem dan contact op met uw plaatselijke recyclingcentrum of uw vakhandelaar voor de geldende afvoervoorschriften.

Lue ohjeet huolellisesti ennen asennusta ja käyttöönottoa ja säilytä ne.

Jos tuote siirretään eteenpäin, anna nämä ohjeet seuraavalle käyttäjälle.

Tämän käyttöohjeen ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa materiaalivaurioita tai vuotoja ja heikentää ikkunan toimintaa.

Noudata myös ajoneuvon valmistajan / korinrakentajan antamia turvallisuusohjeita ja -vaatimuksia!

TURVALLISUUSOHJEET

- CARBESTin liukuikkuna RW Style Slide on tarkoitettu yksinomaan asuntoautoihin, matkailuautoihin ja asuntovaunuihin asennettavaksi.
- Jos sinulla ei ole riittävää asennustaitoa, anna ikkunan asennus asiantuntijayrityksen tehtäväksi.
- Pidä ikkuna suljettuna sateen, lumisateen tai voimakkaan tuulen aikana.
- Tarkista ennen jokaista matkaa, että ikkuna on ehjä ja suljettu.
- Jos havaitset ikkunassa vaurioita (halkeamia, akryylilasin vaurioita), ota välittömästi yhteyttä erikoisliikkeeseen, jälleenmyyjään tai valmistajaan.

ASENNUSTA KOSKEVAT HUOMAUTUKSET

- Huomioi ennen asennusta ilmoitettu seinämän paksuus ja vertaa sitä ajoneuvosi seinämän paksuuteen.
- **Liukuikkuna soveltuu seinäpaksuuksille 30-45 mm**
- Ennen asennusta on selvitettävä, onko seinäaukkoa vahvistettava.
- Tarkista ja tarkista asennuspaikka huolellisesti ennen kuin sahaat leikkauksen ajoneuvosi koriin. Tiellä ei saa olla kantavia osia, sähköjohtoja tai huonekaluja.

HUOMIO: Liukuikkuna voidaan asentaa ajoneuvon vasemmalle ja oikealle puolelle. Asennettaessa on huomioitava, että liukuikkunan on aina oltava etupuolella ajosuunnassa.

TOIMITUKSEN LAAJUUS

- Liukuikkuna
- Asennuskehys
- Kiinnitysmateriaali (ruuvit)



LISÄVARUSTEET (VALINNAINEN)

Sisäkehys hyttysverkolla ja pimennysverkkoon

Ulkomitta S x K (mm)	Artikkelin numero	Sopii ikkunoihin
528x478	3180010	318022
728x328	31800130	318023
728x428	3180020	318024
928x478	3180030	318025
1028x528	31800170	318026

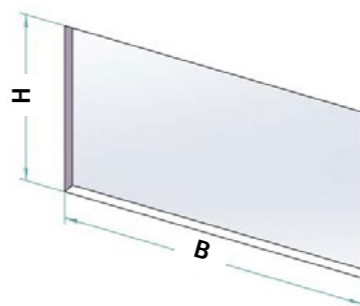


LIUKUIKKUNAN ASENNUS

Suosittellemme, että ikkuna asennetaan aina vähintään kahden henkilön voimin.

1) Varmista, että ajoneuvosi seinän nykyinen leikkaus vastaa ikkunan määritettyä leikkausmittaa.

Leikkaus S x K (mm)	Artikkelin numero
500x450	318022
700x300	318023
700x400	318024
900x450	318025
1000x500	318026



2) Puhdista ulkokehys sisäpuoli ja koko pinta seinäaukon ympärillä huolellisesti. Pintojen on oltava puhtaita ja pölyttömiä ja rasvattomia.

3) Levitä tiivistysainetta tasaisesti ja peukalon paksuudelta ulkokehys sisäpuolelle.

Suositus: DEKAseal 8936 tai SikaLastomer 710

HUOMIO! Noudata tiivisteiden valmistajan ohjeita!



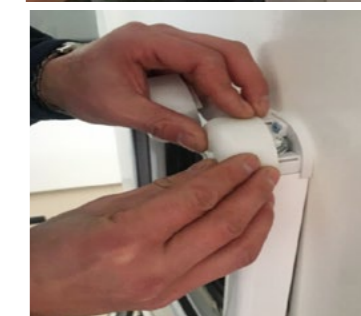
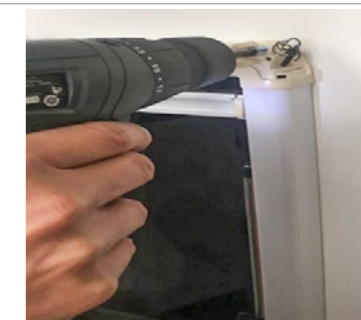
4) Keskitä ulkokehys korkeudeltaan ja leveydeltään seinään tehtyyn aukkoon ja paina kehys varovasti ajoneuvon seinää vasten, jotta tiiviste pääsee leviämään tasaisesti.

5) Kun yksi henkilö pitää kiinni ikkunan karmista ja kiinnittää sen ulkopuolelta, toisen henkilön tulee ruuvata sisäpuolelta mukana toimitettu sisäpuolinen kiinnityskehys vastaruuvilla mukana toimitetuilla ruuveilla. Huomio: Älä kiristä ruuveja liikaa!



6) Kun ikkuna-asennus on valmis, valinnainen pimennysjärjestelmä voidaan nyt tarvittaessa asentaa. Asennustilanteesta ja olemassa olevan seinän paksuudesta riippuen pimennysjärjestelmän asentaminen saattaa edellyttää ylimääräistä puukehystä. Tämä on valmistettava yksilöllisesti ja asiakkaan toimesta.

Kehyksen neljässä ulkokulmassa on reiät ruuviliitosta varten. Kiinnitä pimennysjärjestelmä mukana toimitetuilla kiinnitysruuveilla ja kiristä ruuvit kevyesti käsin. Tarkista, että hyttysverkkoa ja pimennysjärjestelmää voi siirtää helposti. Sulje ruuvinreiät neljällä suojakorkilla ja poista kaikki suojakalvot.



VAROITUS! Lämmön kertyminen lasin ja pimennysjärjestelmän väliin voi vahingoittaa tuotetta.

Älä sulje pimennysjärjestelmää kokonaan voimakkaassa auringonpaisteessa ja siihen liittyvissä korkeissa lämpötiloissa.

PUHDISTUS- JA HOITO-OHJEET

- Älä käytä aggressiivisia puhdistusaineita. Ne voivat vahingoittaa akryylilasia. Suosittelemme hellävaraista puhdistusta vedellä tai saippuavedellä (riippuen ikkunan likaantumistasesta).
- Älä käytä karheita liinoja, sillä ne voivat aiheuttaa naarmuja ja sameutta. Käytä vain pehmeitä, nukkaamattomia liinoja.

TAKUU

Takuuaika on 36 kuukautta. Reimo pidättää oikeuden korjata mahdolliset viat. Takuu ei koske kaikkia väärästä käytöstä tai epäasianmukaisesta käsittelystä johtuvia vaurioita.

Vastuun rajoitukset: Reimo ei ole missään tapauksessa vastuussa satunnaisista, välillisistä tai epäsuorista vahingoista, kustannuksista, menoista, käytön menetyksestä tai voiton menetyksestä. Tuotteen ilmoitettu myyntihinta vastaa Reimon vastuunrajoituksen määrää.

HÄVITTÄMINEN

Laita pakkausmateriaali asianmukaiseen kierrätysjätteeseen. Jos haluat poistaa tuotteen pysyvästi käytöstä, ota yhteyttä paikalliseen kierrätyskeskukseen tai erikoismyyjään, jotta saat tietoa sovellettavista hävittämismääräyksistä.

Læs vejledningen omhyggeligt før installation og idriftsættelse, og opbevar den.

Hvis produktet gives videre, skal du give denne vejledning videre til den næste bruger.

Hvis du ikke følger instruktionerne i denne vejledning, kan det medføre materielle skader eller lækage og forringe vinduets funktion.

Overhold også de sikkerhedsanvisninger og krav, som køretøjets fabrikant/opbygger har foreskrevet!

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- CARBEST-skydevinduet RW Style Slide er udelukkende beregnet til montering i autocampere, autocampere og campingvogne.
- Hvis du ikke har tilstrækkelig viden om montering, skal du lade et specialfirma montere vinduet, hvis du ikke har tilstrækkelig viden om montering.
- Hold vinduet lukket i tilfælde af regn, snefald eller stærk vind.
- Før hver tur skal du kontrollere, at vinduet er ubeskadiget og lukket.
- Hvis du opdager skader på vinduet (revner, skader på akrylglas), skal du straks kontakte et specialværksted, din forhandler eller producenten.

BEMÆRKNINGER OM INSTALLATION

- Før montering skal du notere den angivne vægtykkelse og sammenligne den med vægtykkelsen på dit køretøj.
- **Skydevinduet er egnet til vægtykkelser fra 30 til 45 mm**
- Før installationen skal det undersøges, om vægudskæringen skal forstærkes.
- Kontroller og verificer omhyggeligt monteringsplaceringen, før du saver en udskæring i karrosseriet på dit køretøj. Der må ikke være nogen bærende komponenter, strømledninger eller møbler i vejen.

BEMÆRK: Skydedørrukken kan monteres i venstre og højre side af køretøjet. Ved montering skal du være opmærksom på, at den bevægelige rude altid skal være i kørselsretningen foran.

LEVERINGSOMFANG

- Skydevindue
- Monteringsramme
- Monteringsmateriale (skrue)



TILBEHØR (VALGFRIT)

Indvendig ramme med myggenet og mørklægning

Ydre dimension B x H (mm)	Artikel nummer	Egnet til vinduer
528x478	3180010	318022
728x328	31800130	318023
728x428	3180020	318024
928x478	3180030	318025
1028x528	31800170	318026

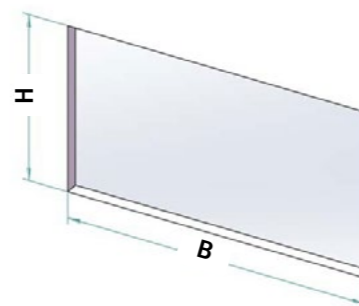


MONTERING AF SKYDEVINDUET

Vi anbefaler, at vinduet altid monteres af mindst to personer.

1) Sørg for, at den eksisterende vægudskæring på dit køretøj svarer til den angivne udskæringsdimension for vinduet.

Udskåret B x H (mm)	Artikel nummer
500x450	318022
700x300	318023
700x400	318024
900x450	318025
1000x500	318026

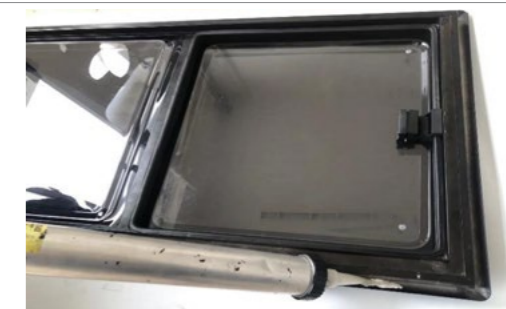


2) Rengør grundigt indersiden af den ydre ramme og hele overfladen omkring vægudskæringen. Overfladerne skal være rene og fri for støv og fedt.

3) Påfør fugemasse jævnt og lige så tykt som din tommelfinger på indersiden af den ydre ramme.

Anbefaling: DEKAseal 8936 eller SikaLastomer 710

OPMÆRKSOMHED! Overhold anvisningerne fra producenten af tætningsmidlet!



4) Centrér den ydre ramme i højden og bredden i vægudskæringen, og pres rammen forsigtigt mod køretøjets væg, så fugemassen kan fordele sig jævnt.

5) Mens den ene person holder og fastgør vinduesrammen udefra, skal den anden person modskrue den medfølgende indvendige monteringsramme med de medfølgende skrue indefra. Opmærksomhed: Skrueerne må ikke overspændes!



6) Når vinduesinstallationen er afsluttet, kan det valgfrie mørklægningssystem nu installeres, hvis det er nødvendigt. Afhængigt af installationssituationen og den eksisterende vægtykkelse kan det være nødvendigt med en ekstra træramme til montering af mørklægningssystemet. Denne skal fremstilles individuelt og af kunden selv.

I de fire yderhjørner af rammen er hullerne til skrueforbindelsen placeret. Fastgør mørklægningssystemet med de medfølgende skrue og stram skrueerne let med hånden. Kontroller, at myggenettet og mørklægningsanlægget let kan flyttes. Luk skruehullerne med de fire dæksler og fjern alle beskyttelsesfolier.



ADVARSEL! Varmeophobning mellem glasruden og mørklægningssystemet kan beskadige produktet. Luk ikke mørklægningssystemet helt i stærkt sollys og de dermed forbundne høje temperaturer.

RENGØRINGS- OG PLEJEANVISNINGER

- Der må ikke anvendes aggressive rengøringsmidler. Disse kan beskadige akrylglas. Vi anbefaler en skånsom rengøring med vand eller sæbevand (afhængigt af vinduets tilsmudsningsgrad).
- Brug ikke ru klude, da de kan forårsage ridser og slør. Brug kun bløde, fnugfri klude.

GARANTI

Garantiperioden er 36 måneder. Reimo forbeholder sig retten til at udbedre eventuelle fejl. Garantien er udelukket for alle skader forårsaget af forkert brug eller forkert håndtering.

Begrænsning af ansvar: Reimo er under ingen omstændigheder ansvarlig for tilfældige, følgeskader eller indirekte skader, omkostninger, udgifter, tab af brug eller tab af fortjeneste. Den angivne salgspris for produktet udgør det tilsvarende beløb for Reimos ansvarsbegrænsning.

BORTSKAFFELSE

Læg emballagematerialet i det relevante genbrugsaffald. Hvis du ønsker at tage produktet ud af drift permanent, skal du kontakte din lokale genbrugsstation eller din specialforhandler for at få oplysninger om de gældende bortskaffelsesregler.

Läs igenom anvisningarna noggrant före installation och driftsättning och förvara dem.

Om produkten lämnas vidare ska du skicka dessa anvisningar till nästa användare.

Om du inte följer instruktionerna i denna handbok kan det leda till materialskador eller läckage och försämra fönstrets funktion.

Beakta även de säkerhetsanvisningar och krav som fordonstillverkaren/byggaren har ställt!

SÄKERHETSANVISNINGAR

- CARBESTs skjutfönster RW Style Slide är uteslutande avsett för montering i husbilar, husbilar och husvagnar.
- Om du inte har tillräckliga kunskaper för att installera fönstret bör du låta ett specialföretag installera det.
- Håll fönstret stängt vid regn, snöfall eller starka vindar.
- Kontrollera före varje resa att fönstret är oskadat och stängt.
- Om du upptäcker skador på fönstret (sprickor, skador på akrylglaset) ska du omedelbart kontakta en specialiserad verkstad, din återförsäljare eller tillverkaren.

ANMÄRKNINGAR OM INSTALLATION

- Observera den angivna väggjockleken före montering och jämför den med ditt fordons väggjocklek.
- **Skjutfönstret är lämpligt för väggjocklekar från 30 till 45 mm**
- Innan installationen klargör du om vägguttaget behöver förstärkas.
- Kontrollera och verifiera installationsplatsen noggrant innan du sågar ut en skåra i karossen på ditt fordon. Det får inte finnas några bärande komponenter, kraftledningar eller möbler i vägen.

OBSERVERA: Skjutfönstret kan monteras på vänster och höger sida av fordonet. När du monterar, observera att det rörliga fönstret alltid måste vara i körriktningen framtill.

LEVERANSENS OMFATTNING

- Skjutfönster
- Monteringsram
- Monteringsmaterial (skruvar)



TILLBEHÖR (TILLVAL)

Inre ram med myggnät och mörkläggning

Yttre dimension B x H (mm)	Artikelnummer	Lämplig för fönster
528x478	3180010	318022
728x328	31800130	318023
728x428	3180020	318024
928x478	3180030	318025
1028x528	31800170	318026

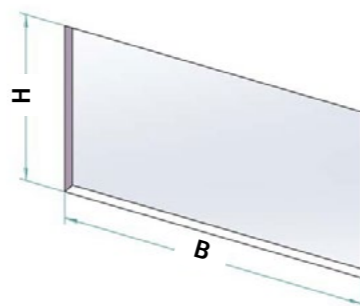


MONTERING AV SKJUTFÖNSTER

Vi rekommenderar att fönstret alltid installeras av minst två personer.

1) Kontrollera att det befintliga väggutsnittet på ditt fordon matchar det angivna måttet för fönstret.

Utklippta B x H (mm)	Artikelnummer
500x450	318022
700x300	318023
700x400	318024
900x450	318025
1000x500	318026



2) Rengör grundligt insidan av den yttre ramen och hela ytan runt vägguttaget. Ytorna måste vara rena och fria från damm och fett.

3) Applicera tätningsmedel jämnt och lika tjockt som din tumme på insidan av den yttre ramen.

Rekommendation: DEKAseal 8936 eller SikaLastomer 710

UPPMÄRKSAMHET! Följ anvisningarna från tillverkaren av tätningsmedlet!



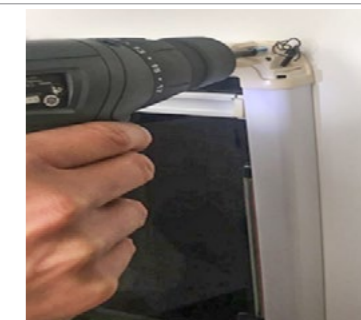
4) Centrera den yttre ramen i höjd och bredd i vägguttaget och tryck försiktigt ramen mot fordonsväggen så att tätningsmedlet kan spridas jämnt.

5) Medan en person håller fast fönsterkarmen från utsidan ska den andra personen motskruva den medföljande inre monteringsramen med de medföljande skruvarna från insidan. Uppmärksamhet: Dra inte åt skruvarna för hårt!



6) Efter att ha slutfört fönsterinstallationen kan det valfria mörkläggningsystemet installeras om så önskas. Beroende på installationssituationen och den befintliga väggjockleken kan det krävas en extra träram för installation av mörkläggningsystemet. Denna måste tillverkas individuellt och av kunden.

I ramens fyra yttre hörn finns hålen för skruvförbindelsen. Fäst mörkläggningsystemet med de medföljande fästskruvarna och dra åt skruvarna lätt för hand. Kontrollera att myggnätet och mörkläggningen lätt kan flyttas. Stäng skruvhålen med de fyra täcklockarna och ta bort alla skyddsfolier.



WARNING! Värmeutveckling mellan glasrutan och mörkläggningsystemet kan skada produkten.

Stäng inte mörkläggningsystemet helt i starkt solljus och höga temperaturer.

RENGÖRINGS- OCH SKÖTSELANVISNINGAR

- Använd inte aggressiva rengöringsmedel. Dessa kan skada akrylglaset. Vi rekommenderar försiktig rengöring med vatten eller tvålatten (beroende på hur smutsig rutan är).
- Använd inte grova trasor eftersom de kan orsaka repor och oklarheter. Använd endast mjuka, luddfria trasor.

GARANTI

Garantiperioden är 36 månader. Reimo förbehåller sig rätten att åtgärda eventuella fel. Garantin är utesluten för alla skador som orsakats av felaktig användning eller felaktig hantering.

Begränsning av ansvar: Reimo ska under inga omständigheter vara ansvarig för tillfälliga, följskador eller indirekta skador, kostnader, utgifter, förlust av användning eller förlust av vinst. Det angivna försäljningspriset för produkten utgör motsvarande belopp för Reimos ansvarsbegränsning.

BORTSKAFFANDE

Lägg förpackningsmaterialet i lämpligt återvinningsavfall. Om du vill ta produkten ur bruk permanent, kontakta din lokala återvinningscentral eller din specialiserade återförsäljare för att få information om tillämpliga bestämmelser för avfallshantering.



REIMO REISEMOBIL-CENTER GMBH
63329 EGELSBACH · BOSCHRING 10
GERMANY · WWW.REIMO.COM
MADE IN CHINA · © REIMO 03/2023